

Проект «Коми – Удмуртия: книжное содружество»

В марте был реализован проект «Коми – Удмуртия: книжное содружество». Проект финансово был поддержан Обществом М. А.Кастрена (Финляндия).

В рамках реализации проекта «Коми – Удмуртия: книжное содружество» творческая делегация из села Корткерос Республики Коми 21-22 марта 2012 выезжала в Глазовский район Удмуртской Республики. В творческую делегацию вошли библиотекари Центральной библиотеки, педагог дополнительного образования МОУ ДОД «Корткеросский районный центр дополнительного образования детей с. Нившера», солистка фольклорного ансамбля «Ловъя ва». В течение двух дней прошли пять встреч в деревнях Штанигурт, Удмуртские Ключи, Золотарево, а также в городе Глазов со студентами и преподавателями Глазовского государственного педагогического института им. В. Короленко, краеведами и библиотекарями.

Для знакомства с культурой коми была выбрана книга Елены Габовой и Натальи Макаровой «Дети древней земли». Творческие встречи прошли по следующему плану:

Литературно–краеведческий час по книге Е. Габовой и Н. Макаровой «Дети древней земли» познакомил с обычаями и традициями коми народа. Интересно для удмуртских ребят было узнать и сравнить перевод названий животных, растений с коми языка на удмуртский. Многие слова двух родственных народов похожи по звучанию. Например, смородина на коми языке – «сэтэр», на удмуртском – «сутэр», черемуха на обоих языках – «пльом». Познакомились зрители с коми промысловым календарем, народным костюмом, узнали о родовых пасах. Это книга стала хорошим подарком для читателей библиотек, где побывала творческая группа.

Была проведена электронная презентация «Кӧрт Айка му вылын» («На земле Кӧрт Айки»), которая позволила совершить виртуальную экскурсию по селу Корткерос. Участники встреч познакомились с историей села, с легендой о Кӧрт Айке, «побывали» в языческой роще. Узнали много интересного о прошлом и сегодняшнем дне села.

Особую атмосферу праздника в творческие встречи внесли музыкальные страницы. Под аккомпанемент баяна звучали песни в исполнении Олеси Макаровой. Исполнялись коми народные песни «Козйӧ-козйӧ» («Елка-елка»), «Пачӧ –пачӧ» («Печка –печка»), а также авторские песни Г. И. Попова.

Ребят заинтересовали коми народные игры «Ошкысь» /«В медведя»/ и «Шегъясьӧм» /«В кости»/.

Геннадий Иванович провел мастер – класс по изготовлению коми оберегов из бересты. Неподдельный интерес у участников встреч, как у взрослых, так и у детей, вызвали коми народные инструменты, изготовленные из дерева и бересты Геннадием Поповым. На каждой встрече экспромтом создавался своеобразный «ансамбль». От желающих принять в нем участие не было отбоя. Под задорные звуки шур-шара, зиль-зёля, пу барабана, пӧляна, ноги сами пускались в пляс, а веселые частушки на коми, русском и удмуртском языках создавали ощущение большой дружной семьи.

Несмотря на языковые различия, все прекрасно понимали друг – друга.

Этому способствовала и дружеская непринужденная обстановка.

Встречали везде как дорогих гостей с народными песнями и угощениями. Из угощений особенно запомнились и понравились перепечи.

Узнали о многих традициях удмуртского народа, даже стали непосредственными участниками некоторых из них.

На удмуртской земле у нас остались хорошие друзья.

Но на этом наш проект не завершился. В октябре в Корткеросском районе работала творческая делегация из г.Глазов Удмуртской Республики. Для наших читателей они привезли книги Т. Максимовой «Глаз - город. Правдивые истории для современных детей», «Удмуртия навеки с Россией. Книга для чтения по краеведению», «Удмуртские народные сказки, легенды и предания», а также рисунки по книге «Дети древней земли», выполненные читателями-детьми библиотек Глазовского района. Состоялись встречи с читателями Большелугтской и Пезмегской библиотек. Презентация «Моя Удмуртия» познакомила с достопримечательностями Республики, с удмуртскими легендами и обычаями, с писателями и книгами

Благодаря проекту, через книги, два родственных народа лучше узнали о культуре, обычаях и традициях родственных народов. Охвачено проектом около 200 человек. В библиотеках Глазовского района оформлены выставки, на которых представлены книги, журналы, сувенирная продукция из Республики Коми. Все новые и новые читатели с удовольствием знакомятся с ними.













